

12 월호
2025년

다문화공생정보플라자소식

◇발행 : 히가시오사카시 다문화공생정보플라자 (매월 1 회 발행)

〒577-8521 東大阪市荒本北 1-1-1 市役所 16 階 ◇전화 06-4309-3311 / 팩스 06-4309-3823



◇<https://www.city.higashiosaka.lg.jp/category/30-0-0-0-0-0-0-0.html>



← 다문화공생 정보플라자 소식을 메일로 수신을 원하시는 경우 여기를 스캔해 주십시오.

히가시오사카시청 연말연시 창구업무는 12 월 27 일(토)~1 월 4 일(일)은 휴무입니다

※12 월 27 일(토)은 본청사 2 층, 3 층 창구업무는 12 시까지 개설

히가시오사카시청의 연말연시 창구업무 12 월 27 일(토)~1 월 4 일(일)은 휴무입니다. ※12 월 27 일(토)은 본청사 2 층, 3 층의 창구업무는 12 시까지 개설

연말연시 쓰레기·자원 수거 연말 수거는 12 월 30 일(화)까지, 1 월 5 일(월)부터 수거 시작

연말연시 쓰레기·자원 수거 연말 수거는 12 월 30 일(화)까지, 1 월 5 일(월)부터 수거 시작

◆가정쓰레기 수거일이 월·목요일 지역

연말연시 쓰레기·자원 수거 연말 수거는 12 월 30 일(화)까지, 1 월 5 일(월)부터 수거 시작

	연말 최종 수거일 연말 최종 수거일	연시 수거 개시일 연시 수거 개시일
가정쓰레기 가정쓰레기	12 월 29 일(월) 12 월 29 일(월)	1 월 5 일(월) 1 월 5 일(월)
빈칸통·빈병 빈칸통·빈병	12 월 17 일(수) 12 월 17 일(수)	1 월 7 일(수) 1 월 7 일(수)
타지 않는 쓰레기·페트병 타지 않는 쓰레기·페트병	12 월 24 일(수) 12 월 24 일(수)	1 월 14 일(수) 1 월 14 일(수)

◆가정쓰레기 수거일이 화·금요일 지역

연말연시 쓰레기·자원 수거 연말 수거는 12 월 30 일(화)까지, 1 월 5 일(월)부터 수거 시작

	연말 최종 수거일 연말 최종 수거일	연시 수거 개시일 연시 수거 개시일
가정쓰레기 가정쓰레기	12 월 30 일(화) 12 월 30 일(화)	1 월 6 일(화) 1 월 6 일(화)
빈칸통·빈병 빈칸통·빈병	12 월 24 일(수) 12 월 24 일(수)	1 월 14 일(수) 1 월 14 일(수)
타지 않는 쓰레기·페트병 타지 않는 쓰레기·페트병	12 월 17 일(수) 12 월 17 일(수)	1 월 7 일(수) 1 월 7 일(수)

◆플라스틱제 용기포장 플라스틱제 용기포장

	연말 최종 수거일 연말 최종 수거일	연시 수거 개시일 연시 수거 개시일
수거일이 월요일 지역 수거일이 월요일 지역	12 월 29 일(월) 12 월 29 일(월)	1 월 5 일(월) 1 월 5 일(월)
수거일이 화요일 지역 수거일이 화요일 지역	12 월 30 일(화) 12 월 30 일(화)	1 월 6 일(화) 1 월 6 일(화)
수거일이 목요일 지역 수거일이 목요일 지역	12 월 25 일(목) 12 월 25 일(목)	1 월 8 일(목) 1 월 8 일(목)
수거일이 금요일 지역 수거일이 금요일 지역	12 월 26 일(금) 12 월 26 일(금)	1 월 9 일(금) 1 월 9 일(금)

문의: 가정쓰레기, 빈칸통·빈병, 불연성 소형쓰레기 = 환경사업과 06-4309-3200 / FAX 06-4309-3829

플라스틱제 용기포장, 페트병 = 중부환경사업소 072-963-3210 / FAX 072-966-6355

문의: 가정쓰레기, 빈칸통·빈병, 불연성 소형쓰레기 = 환경사업과 06-4309-3200 / FAX 06-4309-3829
플라스틱제 용기포장, 페트병 = 중부환경사업소 072-963-3210 / FAX 072-966-6355
문의: 가정쓰레기, 빈칸통·빈병, 불연성 소형쓰레기 = 환경사업과 06-4309-3200 / FAX 06-4309-3829
플라스틱제 용기포장, 페트병 = 중부환경사업소 072-963-3210 / FAX 072-966-6355

東大阪市語学ボランティア募集!! ご協力いただける方は多文化共生情報プラザまでご連絡ください。

경제적인 이유로 대학 입학이 곤란한 분에게 입학준비금을 대출합니다	
けいざいてき りゆう にゅうがく こんなん かた にゅうがくじゅんびきん か 経済的な理由で入学が困難な方へ 入学準備金をお貸します	
겨울모집「대학 등」「고등학교 등」구분 모집입니다. ◆대상: 시내에 살고 계신 분으로 내년 4 월에 대상 학교에 입학 예정인 분 ◆정원: 각 20 명정도 ◆대출금액: ▷대학 등=50 만엔 ▷고등학교 등=25 만엔 ◆신청: 원서 일식을 12 월 1 일(월)부터 재학하고 있는 학교가 지정하는 기일까지 각 학교로 직접 신청 ※원서 일식은 학사과, 행정서비스센터 등에서 배부	ふゆぼしゅう だいがくなど こうこうなど くぶん ぼしゅう 冬募集「大学等」「高校等」区分の募集です。 ◆対 象：市内在住で来年4月に対象校に入学予定の方 ◆定員：各20人程度 ◆貸付額 ▷大学等=50万円 ▷高校等=25万円 ◆申請：願書一式を12月1日(月)から在学している学校が指定する期日までに各学校へ直接 ※願書一式は学事課、行政サービスセンターなどで配布
문의: 학사과 TEL 06-4309-3272 / FAX 06-4309-3838	
취학 전의 건강진단	
しゅうがくまえ けんこうしんだん 就学前の健康診断	
2026 년 4 월에 초등학교, 의무교육학교 전기과정에 입학하는 아동의 취학 전 건강진단을 시내의 초등학교, 의무교육학교에서 시행합니다. 상세한 내용은 문의하시기 바랍니다.	らいねん がつ しょうがっこう ぎ むきょういくがっこうぜんきかてい にゅうがく こ 来年4月に小学校、義務教育学校前期課程へ入学する子どもの しゅうがくまえ けんこうしんだん しんせいのしょうがっこう ぎ むきょういくがっこう おこな 就学前の健康診断を市内の小学校、義務教育学校で行いま す。詳しい内容はお問合せください。
문의: 교직원과 TEL 06-4309-3275 / FAX 06-4309-3838	
의료기관을 몰라 곤란할 때에는 전화로 상담을	
いりょうきかん こま でんわ そうだん 医療機関 困ったときは電話でご相談を	
「응급안심센터 오사카」 24 시간, 365 일 대응 「救 急 安 心センターおおさか」 24時間、365日対応 TEL: # 7119、 06-6582-7119	의사의 지원체제 아래 간호사에게 상담할 수 있습니다. 긴급성이 판단되는 경우는 즉시 구급차가 출동합니다. 医師の支援体制のもと看護師に相談できます。緊急性がある ばあい ただ きゅうきゅうしゃ しゅつどう 場合は直ちに救急車が出動します。
「소아응급 전화상담」 19 시~다음날 8 시, 365 일 대응 「小児 救 急 電話相談」 19時~翌朝8時、365日対応 TEL: # 8000、 06-6765-3650	야간에 아이가 급병시 소아과 의사의 지원체제 아래 간호사와 상담할 수 있습니다 夜間のこどもの急 病 時などに小児科医の支援体制のもと看護師 に相談できます。
「오사카부 응급의료정보센터」 24 시간, 365 일 대응 「大阪府 救 急 医療情報センター」 24時間、365日対応 TEL: 06-6693-1199	구급차를 부를 정도는 아니지만 진찰하는 의료기관을 모르는 경우, 진료 가능한 의료기관을 안내합니다. きゅうきゅうしゃ よ じゅしん いりょうきかん わ 救 急 車 を呼ぶほどではないが、受診する医療機関が分からない ばあい しんりょうかのう いりょうきかん あんない 場合、診 療 可能な医療機関を案内します。
오사카부 대학생 등 청년 식비 지원 사업	
おおさかふだいがくせいなどわかもの しょくひしえんじぎょう 大阪府大学生等若者への食費支援事業	
물가 상승의 영향이 장기화됨에 따라 자녀 양육 가구에 준하는 물가 급등의 영향을 강하게 받는 청년을 지원하기 위해, 대학생 연령(19 세~22 세) 청년에게 쌀 또는 기타 식료품을 지급합니다.	
◆신청 접수 기간: 2025 년 9 월 16 일(화) 9:00~12 월 16 일(화)23:59 까지	
◆급부 물품 신청 기한 및「쌀 PAY 오사카 (쌀 쿠폰)」의 사용기한: 2026 년 2 월 14 일(토)까지	
ぶっかこうとう えいきょう ちょうきか なか こそだ せたい じゅん つよ えいきょう う わかももの しえん さい さい わかももの 物価高騰の影響が長期化する中、子育て世帯に準じて強く影響を受ける若者を支援するために、大学生年齢(19歳~22歳)の若者 に、米またはその他食 料 品 を給付いたします。◆申請受付期間: 令和7年9月16日(火)9:00 から 12月16日(火)23:59 まで	
◆給付物品의 申 込 期限および「お米PAYおおさ카(오米クーポン)」의 使用期限: 令和8年2月14 日(土) まで	
오사카부 대학생 등 청년 식비 지원 사업 콜센터 TEL : 0120-265-095 / 9:00~18:00(공휴일 제외)	
신청기간 종료후에는 평일에만 가능	
おおさかふだいがくせいなどわかもの しょくひしえんじぎょう にちしゆくじつのぞ しんせいきかんしゅうりょうご へいじつ 大阪府大学生等若者への食費支援事業コールセンター TEL : 0120-265-095 9:00~18:00(日祝日除く)申請期間終了後は平日のみ	
「외국인을 위한 1 일 상담서비스 in 히가시오사카」를 2026 년 1 월 24 일(토) 9:00~12:00, 히가시오사카시청 본청사 1 층 다목적홀에서 개최합니다. ※다국어 대응, 예약불요, 비밀엄수	
がいこくじん にちそうだん ひがしおおさか ねん がつにじゅうよっか ど じ じ しやくしよほんちょうしゃ かいたくもてき おこな 「外国人のための1日相談サービスin東大阪」を2026年1月24 日(土) 9時~12時、市役所本庁 舎1階多目的ホールで行います。	
※多言語対応, 予約不要, 秘密厳守	